



Title	メーヌ・ド・ビランと習慣の問題（1）：習慣と能動性
Author(s)	三輪, 正
Citation	カルテシアーナ. 1989, 9, p. 13-25
Version Type	VoR
URL	https://doi.org/10.18910/66925
rights	
Note	

The University of Osaka Institutional Knowledge Archive : OUKA

<https://ir.library.osaka-u.ac.jp/>

The University of Osaka

メーヌ・ド・ビランと習慣の問題(1)

—習慣と能動性—

三 輪 正

第一章 メーヌ・ド・ビランについての習慣の問題性

メーヌ・ド・ビランが習慣の考察に着手した事情は、よく知られているように、彼にとってかなり外的偶然的である。「思考能力にたいする習慣の影響を決定せよ。言い換えれば同一操作の頻繁な反復が知性の諸能力のおのおのにもたらす結果を明らかにせよ」という題目の懸賞つきの問題を出したのはフランス学士院であり、ビランはただそれに答えようとしたのである。一七九九年のことだ。その年彼が応募した論文は高い評価を得たが、入賞するにはいたらなかった。賞に値する論文が無かったので学士院道徳政治学部門は一八〇一年四月六日同じ問題を再度懸賞問題として公布した。これにたいしビランは先の論文を書き直したいいわゆる第二論文を提出し、この論文が一八〇二年七月六日賞を獲得するのである。かような事情は、習慣という問題はビランが自発的に選んだものではなく、単に外から課せられた問題であるかのように思わせる。果たして実際にそれは彼にとって外的な異質な問題だったのだろうか。

我々は先に、コンディヤックらにおいてこの問題が特に重視されていたことを見た。ビランもその『習慣論』⁽¹⁾の中で、

習慣の問題が「観念学の中に生理学を導入するための、或は、この二つの学問を結合して一つにする諸々の絆を更に緊密に固めるための、最良の機会である (p. 196, cf. p. 11)」と書いている。ある意味で習慣は当時流行の問題であつた。ビランがこの文を書いたとき、観念学派の影響下にあつたことは、確かである。「観念学の中に生理学を導入する」とか「この二つの学問を一つにする」というデステュット・ド・トラシの観念学的発想が、ビランの習慣分析に様々な波紋と難点を持ち込むことについては後にのべられよう。しかしこの文を別の観点から解釈することも可能である。観念学と生理学とを結び付けるとは、やはりビランの言葉を引用すれば、「身体的なもの *le physique* と精神的なもの *le moral* との間にある密接な結合関係 (p. 196)」を説明しようとするのではないか。そして身体的なものと精神的なものとの関係を明らかにすることこそ、メーヌ・ド・ビランにとって殆ど運命的な課題ではなかったか。彼は書いている、「この結合関係は……感覚される場合もあれば、観察される場合もある。繊細な気質や、生活機能の何らかの障害によつて自分自身の内を絶えず振り返らされている人々によつて、それは感覚され……感覚的性質の諸状態を把握し比較し、身体の変化にともなう情動や観念の動きをたどつてきた哲学者によつて明瞭に観察、論証される (*ibid.*)」と。他ならぬビラン自身こそ、この関係の感覚のためにも観察論証のためにも、最適の人であることは彼の日記が示すとおりである。たとえば一八一八年二月十八日に彼は書いている、「私ほど、精神の諸状態がその時々⁽²⁾の身体の状態に左右されることをよく認識するよう生まれついているものは、恐らく他にないであろう。」⁽²⁾ 身体の影響をうけて常に動揺している弱い心への嘆き、それはメーヌ・ド・ビランの日記の主要なテーマの一つである。

彼は既に一七九四年に書いている、「どんなに努力しどんなに予め準備しても、私は自分を押さえて平静を保つことができない。私の脳の全繊維は余りにも動きやすく、対象の刺激に負けてしまい、私にはそれを抑えることができない⁽³⁾」

：「私は二日と続けて同じ状態で居たことが全然ない。朝と夕方とでさえ違っている。私の嗜好にも、計画することにも長続きするものは一つもない。私は何かを持続的に欲求したことがまったくない。」⁽⁴⁾ 絶えず動揺する不安定な自己にたいするこの嘆きはビランの生涯を通して聞かれるものである。⁽⁵⁾ 「私は私がそうありたくないものに殆ど常になつており、私がそうありたいと希望するものになつたためしは滅多にない」⁽⁶⁾とも書かれている。この弱さこそがビランに、身体の精神に対する影響の考察への目を開かせたものである。既に早く一七九三年の日記には次の様に書かれている、「精神的なものを獲得するためには身体的なものを通らなければならない。」精神と身体との関係の問題はメーヌ・ド・ビランにとって、他のなににもまして、彼自身に関わる問題だったのである。ところで精神の不安定と動揺にたいする嘆きは、裏返して言えば、その安定恒常にたいする希求である。そしてこの希求は習慣の問題と密接に関連する。習慣はすぐれてビラン的な問題だったのである。実際学士院の出題にはるか先立って一七九三年ビランは次のような問題を自ら問うている、「一連の活発な感覚が習慣となると、それより弱い感覚に慣れ得ないのはどうしてだろう。どうしてもその時退屈 *ennui* と呼ばれるあの在り難さ *difficulté d'exister* を味わうのだろうか。それは生の原理がいったん或る程度の興奮状態に慣れると、それ以下の程度では無感覚になるからではなからうか。」⁽⁷⁾ 我々は同様の洞察に富んだ観察をビランの若い日の日記に少なからず見出すのである。⁽⁸⁾

習慣の問題はビランにとって決して外的な問題ではなく、彼自身の問題でもあったのである。学士院の課題は彼が日々「感覚して」いること、即ち身体的なものと精神的なものとの関係を「観察論証する」ための最良の機会であった。それは又ビランにとって自己自身を追求する機会でもあった。この点こそ後に見るように、彼の『習慣論』の最も興味深い側面を示すものであらう。メーヌ・ド・ビランのそれに先立つ習慣考察において、習慣は精神的道徳的観点からも

理論的観点からも考察された。しかしビランにおけるように自己自身のいわば実存に関わる問題として取り上げられることは殆どなかった。彼において習慣の問題は理論であるに先立っていわば「生きられて」いた。ジョルジュ・ルロアの次の言葉には極めて適切なものがある。「メーヌ・ド・ビランと共に問題は一挙に新しい興味を帯びる。彼は習慣の問題に自身の立場から迫ろうとし、この問題を彼自らの個人的関心の全体に直接結びつけるものである。」⁽⁹⁾

事情が以上のごとくであれば、ビランの習慣論の明らかにしようとするものが単に理論的・道徳的原理にとどまるものでなく、生の全体に関わるものであることは確かであろう。ビランが『習慣論』冒頭で引用しているミラボーの言葉のとおり「誰も反省しようとしないう」習慣を反省し、「一方では人間のあらゆる進歩の普遍的原因であり、他方では人間の蒙昧化の普遍的原因である (p. 9)」この習慣というものを考察することによって、メーヌ・ド・ビランは、習慣の根底にあって習慣を真に支えているもの、即ち、我々の内にある真に能動的なものの発見へ向かうのである。

第二章 習慣分析のための予備的諸概念

メーヌ・ド・ビランは、思考能力にたいする習慣の影響という課題に取りかかるに先立って、かなり長い序文を置いてその中で思考の能力そのものの検討を行っている。この検討は課題にとって必要であり、不可欠でもある。それはメーヌ・ド・ビラン自身つぎのように説明していることである。「課題はその表現からみて、悟性の諸能力や働き方が既に知られているものとしている。実際は悟性の働きの繰り返しとその諸能力にどのように影響し、いかなる変化を与えるかを決定するためには、諸能力及びそれらの働き方の性質や数、それら相互間の依存関係や従属関係を正しく認識しなければならぬ (p. 10)。」ビランは続けて、これらの問題の回答の中に「課題への答えが含蓄されて入っている

(ibid.)」と書いている。この意味で序文は習慣論の展開にとって極めて重要なものを持つ。ビランは「この論文の全体が(序文の)分析の続き以上のものではないだろう」とさえ書いている。さらに言えば、序文の分析と本文のそれとの間には、仮設とその検証との間の関係に対応するものがある。習慣の影響の分析は、思考能力の分析に大きく依存するが、この思考能力の分析そのものもその正しさの検証を、習慣の影響の分析結果のうちに見いだすからである。(Cf. p. 43) このことは感覚という言葉の代わりに印象 *impression* という言葉を使い、また印象の中に感覚と知覚とを区別することに既に現われている。ビランの場合コンディヤックと違って印象の能力が生物における最初のそして最も一般的な能力とされる。(Cf. p. 12) かように感覚よりも印象をより一般的とすることは、感覚と知覚とのビランによる区別に由来する。コンディヤックの感覚概念は余りにも意味が広すぎてすべてを混同してしまうとビランは考える。(p. 16, note 1) 彼は感覚の語の代わりに印象の語を用い、印象のうちに能動的印象と受動的印象とを区別し、受動的印象を感覚の名で呼び、能動的印象をば知覚の名で呼ぶ。受動的印象とは「その中で感受的なものが勝っており、その感受的なものに運動が伴うことが殆どないところの」印象であり、能動的印象即ち知覚とは「その中で運動が優位をしめ、いわば主導権を握っている」印象である。(ibid.) ただし現実の具体的な印象はこの両者からなる混合的な性質のものだが、ビランは極めて巧みな仕方で見覚、聴覚、触覚等の五感の各々の中にこの両者の存在を指摘し、それによって二つの印象の区別を立証するのである。

感覚と知覚とのこの区別はビランの以後の分析の出発点そのものである。この二つの能力を認識との関係においてみてみよう。受動的印象のみでは「自己と諸印象とが区別されず諸印象相互間の区別もされない」とビランは言う。(p. 17) このことはビランにとって、受動的印象即ち感覚だけでは何物も判明に認識され得ないことを意味する。感覚は

「絶えずかなり混雜しており」不安定であつて、それだけでは明確な認識は到底あり得ないのである。能動的印象即ち知覚をまつて初めて外界の事物の認識が可能になる。外界の認識は意志的に運動する我と、それに対抗する障害物との間の關係を前提とするが、この關係を与え得るのは運動的能動的印象であるからだとピランは考えるのである。彼は運動ないし行動が認識において果たす役割を極めて高く評価するのである。「ひとは自ら動き始める限りにおいて何かが存在するという最初の報告（關係）*le premier rapport d'existence*を知覚するし、運動を続けようと意志する限りにおいて最初の報告に続く他の報告（關係）を知覚する」と彼は書いてゐる。（p. 18）運動あるいは行動が認識において果たす役割は大きいのである。實際もろもろの動物の能力はその感覺能力よりもむしろその運動能力に比例するものであり（p. 12）、活発な運動器官としての手は「分析の道具の第一のもの」であること（p. 20）をピランは指摘するのである。こうして運動的かつ能動的印象としての知覚が『習慣論』のメーヌ・ド・ピランにおいて、認識の出発点を形成することになる。

印象の受容が後に残す何らかの変化を限定 *détermination* とピランは呼んでいる。⁽¹⁰⁾ この限定にも能動的なそれと受動的なそれが區別される。（Cf. pp. 31-3）ただし能動的な限定は運動的限定と呼び、受動的な限定は感覺的限定と呼んでいる。（ピランのいう限定は、たとえ一回の印象であれその後に残る影響であり、一種の習慣であつて、限定の概念には習慣のそれを先取りするものがある。）ピランはまた記憶の働きにも能動的なものと受動的なものとを區別し、意志の介入しない受動的な過去の再現を想像 *imagination* の名で呼び、意志的運動と共に行われる過去の再現を想起 *rappel* または記憶 *mémoire* と呼んでゐる。（pp. 36-7）これらの概念規定において能動、すなわち知覚、運動的限定、及び想起は、意志的運動との密接な關係によって特長づけられ、他方受動、すなわち感覺、感覺的限定ならびに想

像は、運動性意志性の欠如によって特長づけられる。そしてビランの場合外界の認識を可能にするものは常に前者の諸能力であって、後者の諸能力は、何かがあるとか自己はどうあるかについて、いかなる認識も与え得ないのである。

認識能力に関する上に挙げた区別は、以下でみられるように、メーヌ・ド・ビランの習慣分析に大きな役割を演ずるものである。ところでビランの言うところによれば彼は習慣の分析そのものを通して上の区別に導かれたという。ビランは始めの『習慣論』の序文の下書きの中で次のように書いている。「習慣という主題から生まれると思われる諸々の矛盾と習慣が我々の印象に及ぼす影響の多様さについて長い間考察することによって……、この主題そのものが、諸印象を分類して……観念学者たちが感覚という名のもとに混同している諸印象を区別する新しい方法を提供してくれるであろうと、私は考えた」⁽¹⁾と。序文の分析と本論の展開との間に相関的な関係があることについては前に言った。上のべた区別は習慣を分析する為の道具であり、同時に習慣の分析の結果でもある。これらの区別がビランの習慣分析におおきく寄与したことは確かである。二種の能力にたいして習慣は相反する仕方でその影響をおよぼすことは後に見るとおりである。ところで予め次のことが注意されねばならない。

それは『習慣論』の序文においては能動性 *activité* という語が、意志よりも運動により多く関係づけられているということである。さきに見たように、能動的な諸能力は特に運動との関係において特長づけられた。ビランははっきりと「能動性は……動く（動かす）」という能力に直接結びついている（p. 15）⁽²⁾と言っている。能動的諸能力の定義において意志にも言及されていたことは上にも見たとおりである。しかし、『習慣論』を書いた時のビランにとって、能動とは何よりも先ず運動であった。あるいは寧ろ、能動性と運動との間に区別をする必要を感じていなかったように思われる。努力の印象 *impression d'effort* をめぐる困難も、そこから由来するようである。この印象はビランにとって

能動性そのものであった。ところでこの印象つまり努力感は、習慣によって印象にとまなう運動が容易かつ迅速になるのと反比例して減退し遂には消滅する。このことは、能動的なもの即ち運動的なものは習慣によってすべて昂揚するという習慣の一般原則に背馳するものであった。この事実はビランにとって意外であったようで、彼は努力感のこの減退を「奇妙な *singulier*」こととしているほどである。(p. 35) この困難は、努力の印象をばその能動性のゆえに全く運動的だとみなしたことに由来するようと思われる。能動性を運動と同一視することは、感覚と知覚との差異を無視することにも匹敵する混同ではないか。予め言っておけば能動的習慣と受動的習慣との区別にみられる曖昧さもその起源を、能動と運動とのこの混同のうちに持っていると言つてよいのである。

これらの語の用法においてビランがデステュット・ド・トラシから大きく影響を受けていることはビラン自身のある注からも明らかである。(p. 15, note 1) 動覚 *motilité* に関するトラシの理論がビランの習慣分析に大きく寄与したことは確かである。他方でこの理論だけではビランがその分析において多くの困難に縫着せざるを得なかったこともまた確かである。しかしこれらの困難こそビランをしてトラシを批判し乗り越えさせるに至ったものである。懸賞論文出題者の意図は、既に決定すみの諸能力にたいする習慣の影響を決定するということに恐らくあつて、諸能力そのものの再検討ではなかつたであらう。しかし習慣の分析は思考の諸能力の再検討へ必然的に導いて行つた。この点こそビランの『習慣論』の最も興味深い側面であつて、この故にこそ、習慣分析の成功よりも失敗ないし困難のほうが我々にとつてより興味深いものを持つのである。

第三章 受動的習慣

一、感覚の習慣

各々の思考能力にたいする習慣の影響の考察においてビランは先ず感覚への影響からはじめる。感覚の習慣については日常的にもよく知られている。感覚器官が対象の刺激によって損傷や破壊をうけるのでないかぎり、あらゆる受動的感覚はある程度継続するか又は頻繁に繰り返されると、徐々に弱化しつつには消滅するものである。これに反して知覚は繰り返されるにつれより一層判明なものになってゆく。感覚することが少なければ少ないほどそれだけより良く知覚するとさえ言うほどのである。(p. 49-50) 知覚については後に論ずるとして、しばらくビランの筆にそって感覚の減退の理由について考察しよう。

ところで感覚のこの減退に関するビランの仮説のうちに我々は、チスランの語を借りれば、「一種の生命的力動論 *dynamisme vital* (p. XLII)」を見いだす。感覚がいかに減退するかを知るには予め感覚がいかに始まるかを知らねばならない (p. 50) として、感覚がいかに始まるかを知るためにビランは生命体そのものの原理の検討から始めるのである。各々の生命体には、外界や内部からの刺激にたいして自己の平衡を保つための生命原理が備わっている、とビランは言う。(p. 51) 生命体が平衡状態にある時、それぞれの感覚器官はその器官の「自然調 *ton naturel*」にある。すなわち生命体あるいは他の感覚器官にたいしてその感覚器官としての自然な規則的な関係においてある。その場合その生命体にあるのはただ「一様な存在感 *sentiment uniforme de l'existence*」であるとビランは言う。ところでいずれかの感覚器官がなんらかのかなり強い刺激をうけるとその器官の調子に変化し、その結果としてそれまでの一様な状

態からその器官がいわば「浮き出て resortir」くる。そこに感覚が生じる、というのである。感覚は生命体におけるなんらかの攪乱の結果だというのであり、したがって感覚の大きさは攪乱の大きさに比例し、平衡が回復されるまで感覚が存続するということになる。ビランはベルクソンの、生命体になんらかの危険を知らせ、それに準備させることが感覚の役割であると言ってもよかったであらう。

習慣による感覚減退の理由も、感覚の上のような性質から出発して説明される。生命体の平衡が攪乱されると「感覚原理 *principe sensitif* ⁽¹³⁾ は、あるいは刺激をうけた当の感覚器官の調子を低めることにより、あるいは生命体全体の調子を徐々に高めることによって、平衡を回復しようとし、はじめの状態に戻ろうとする」とビランは書いている。(B. 50) 習慣による感覚の弱化はかようにして生じる。つまり習慣は個々の感覚器官の調子を生命体全体の調子にまで引き下げるか、あるいは全体の調子を当の感覚器官の調子にまで高めることをとおして攪乱をおさえ、感覚を消滅させるのである。これが生命体にとって有益なことは容易に理解される。生命体の活動における混乱がそれによって收拾され、それをとおして生命体は環境の変化に順応することができるのであり、かようにして苦痛も耐えられうるものとなるのである。

感覚習慣のこの説明は、それをトランやビシャの説明と対比するときその巧妙さがわかるであらう。これらビランの先行者たちはこの点に比較作用をもちだし、一種の主知主義におちいるはかなかったのである。感覚の習慣を感覚そのものの原理から説明したのはビランの功績である。ところでビランの上のような説明からすると、感覚もその習慣もいずれも全面的に受動的ではなく、なんらか生命的能動的なものをふくんでいることになる。このことは、感覚とその習慣を受動的としたビラン自身がみとめていることである。彼は明白に「感覚の減退は……感覚を生みだした原理そのも

の働きの結果である (p. 54)」とし、また「この漸次的減退の効果や状況は、器官的感覚的身体に内在するこの原理の實在と具体的な活動とを証明するものである (ibid.)」と書いている。その原理とは生の原理 *principe vital* (この語がビランの日記にあることは先に見た) あるいは生命原理 *principe de vie* (p. 51) であり、この原理によって感覚もあれば感覚の習慣もあるのである。しかしそれを認めることは感覚Ⅱ受動というはじめの立場をみずから否定することである。ビランは、現象がわれわれにそれを認めることを強制する (p. 54, note) と言いつつ、ほとんど嫌々ながらのように、この原理の働きを「感覚的能動性 *activité sensitive*」という形容矛盾的表現で特長づけるのである。(Cf. p. 14) この能動性の承認はビランの理論の発展にとって重要である。しかし『習慣論』の時点ではビランはこの能動性の持つ意味を追求しようとせず、感覚的能動性は意識ないし意志を欠く点で運動的能動性と異なると言いつつ二つの能動性の違いを指摘するにとどめている。感覚的能動性の存在はビランにとって煩わしいものであっただろう。能動性Ⅱ運動性という立場では、感覚が能動性を含むことは理論を脅かすものだったからである。後にラヴェッソンがあらためてこの点を論じ、より整合的な解釈をあたえようとするであろう。

感覚の習慣にはさらに別の積極的契機がふくまれる。それは感覚の減退が知覚の明確化の第一要件だということである。(Cf. p. 65) 感覚の習慣の、認識にとって最も好都合な側面がここにある。習慣は感覚の消去を介して判明な知覚を準備するのである。受動的な感覚だけであれば人間になんの発展もない。ビランは書いている。「人間の全能力が感覚とその様々な現れとに限られるとすると、……習慣はその能力にたいして最もいまわしい影響を及ぼすことであろう。自然的欲望が発現する時はべつとしてそれ以外の時は感覚作用がなじみの印象をもちやうけいれることがないため、生命の刺激的な諸活動は昏睡ないし麻痺状態になって沈滞する。あらゆる行動はかような存在にとって異変の始まりであ

り、いわば死の始まりである (p. 64)」と。それは「習慣の帝国 l'empire de l'habitude (p. 61)」であり、すべてが習慣に支配されるときであろう。そこに安全はありえても進歩はない。人間にとってなによりも重要なものは意志的運動的能動性であり、この能動性とともな「向上的な進歩が始まるのであり、そして習慣はこの進歩の推進役となってゆく (p. 66)」とビランは書いている。

(未完)

注

- (1) じくじ『習慣論』と略称した書の正式な名称は『思考能力にたいする習慣の影響 *Influence de l'habitude sur la faculté de penser*』である。この書名は学士院の課題にはば対応している。初版は受賞の数か月後に Hendrichs という出版社から出た。

この書には現在いふの三種の版が流通している。

- [1] *Influence de l'habitude sur la faculté de penser*; tome II de l'édition des Oeuvres de Maine de Biran publiées par P. Tisserand, Paris, Alcan, 1922. Réédition en photocopie par Librairie Slatkine, 1982.
- [2] *Influence de l'habitude sur la faculté de penser*; réédition de celle de P. Tisserand avec pagination différente, Paris, P. U. F., 1954.
- [3] *Mémoires de l'influence de l'habitude*; tome II de l'édition des Oeuvres de Maine de Biran publiées avec le concours du C. N. R. S., édité par G. Romeyer-Dherbey, Paris, Vrin, 1987.
- Vrin 版は『習慣論』の第一論文、その草稿などを収録しており、今後の研究はこの版に依拠すべきであろうが、本論文では [2] の P. U. F. 版に依拠した。その理由については「デステュット・ド・トラシとビランにおける習慣の問題」の第一章の注1を参照されたい。本文内の注のページ数はこの版のそれを示す。
- (2) *Journal intime de Maine de Biran*, publié par A. de la Valette-Monbrun, Paris, Plon, 1931, T. II, p. 84.

- (3) Id. T. I, p. 34.
- (4) Id. T. I, p. 48.
- (5) Cf. le journal du 1^{er} au 8 mai 1818. Id. T. II, p. 95-.
- (6) Id. T. II, p. 40.
- (7) Id. T. I, p. 19.
- (8) Cf. Id. p. 29 et p. 47.
- (9) G. Le Roy, *L'expérience de l'effort et de la grâce chez Maine de Biran*, Paris, Boivin, p. 65.
- (10) これは印象のあとに残ったその痕跡のこときずのようである。ビランはこれを明確に規定しておらず、訳しにくい言葉である。印象と習慣、あるいは印象と記憶との中間に位置するものである。
- (11) V. Delbos, *Maine de Biran et son oeuvre philosophique*, Paris, Vrin, 1931, p. 310 note の引用による。但しデルボスは une sorte de brouillon ou minute de son Introduction définitive du premier *Mémoire* からとっているが、これに相当する文章は前記のヴラン版に収録されていず、ébauche にも brouillon にも見当たらない。同版の編者が序文で言うように、ビランはたえず書き直しをしているとのことだからヴラン版収録分以外にも brouillon があるのであろう。
- (12) この曖昧さはランシェも指摘している。Cf. Lalande, *Vocabulaire technique et critique de la philosophie*, p. 395.
- (13) ここでは、後に出る「生の原理」または「生命原理」という語を使うべきであつたろう。感覚の減退を「感覚原理」で説明するのは矛盾的だからである。